

1.	Jedinečný identifikační kód výrobku	DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N
1.	Typ, série nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků	1b
2.	Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací	Výrobek pro vytápění prostorů v obytných budovách bez ohřevu vody.
3.	Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Zplnomocněný zástupce	
5.	Systém / systémy pro posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků	3
	Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku	30-12831-1 / 2015-09-01
	Číslo zkušebního protokolu	30-12831-T-1 / 2015-08-28
6.	Oznámený subjekt	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
	Harmonizovaná norma	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

7. Deklarované vlastnosti výrobku

Kód výrobku	Rozměry (mm)			Jmenovitý výkon (kW)	Jmenovitý výkon teplovodního výměníku (kW)	Spotřeba paliva (kg/h)	Průměr kouřovodu (mm)	Provozní tah (Pa)
	Výška	Šířka	Hloubka					
DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N	1091	720	464	4,8	---	1,333	150-200	12

Požární bezpečnost	Splněno
Emise spalín (CO ve spalínách při O ₂ = 13 %)	0,0900 ≤ 1250 % mg/Nm ³
Únik nebezpečných látek	NPD
Teplota povrchu	Splněno
Elektrická bezpečnost	NPD
Maximální provozní přetlak	NPD bar
Mechanická odolnost vůči zatížení kouřovodem	NPD
Tepelný výkon Energetická účinnost	Splněno
Jmenovitý tepelný výkon	4,8 kW
Tepelný tok do prostoru	4,8 kW
Tepelný tok na straně vody	NPD kW
Účinnost	η 84,6 %

*) „NPD“ (No Performance Determined), pokud není uvedena žádná vlastnost

8. Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Vlastnosti výrobku(ů) uvedeného v bodě 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 7.

Ing. Vladimír Krajíček
Produktový a inovační manažer



Zpracováno za výrobce a jeho jménem:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku
Typ, séria, sériové číslo alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebných výrobkov DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N
1b
2. Zamýšľané použitie alebo zamýšľané použitia stavebného výrobku v súlade s príslušnou harmonizovanou technickou špecifikáciou Výrobok pre vykurovanie priestorov
v obytných budovách bez ohrevu vody.
3. Meno, firma alebo registrovaná obchodná známka a kontaktná adresa výrobcu **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Splnomocnený zástupca **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Systém / systémy posudzovania a overovania stálosti vlastností stavebných výrobkov 3
 Protokol o posúdení vlastností stavebného výrobku 30-12831-1 / 2015-09-01
 Číslo skúšobného protokolu 30-12831-T-1 / 2015-08-28
 Skúšobňa NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Harmonizovaná technická špecifikácia EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

✓ Ecodesign
✓ BImSchV2
✓ DIN+
DIBt
✓ 15a B-VG 2015
EN 16510

7. Deklarované vlastnosti výrobku

Kód výrobku	Rozmery (mm)			Menovitý výkon (kW)	Menovitý výkon teplovodného výmenníka (kW)	Spotreba paliva (kg/h)	Priemer dymovodu (mm)	Prevádzkový ťah (Pa)
	Výška	Šírka	Hĺbka					
DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N	1091	720	464	4,8	---	1,333	150-200	12

Požiarna bezpečnosť

Splnené

Vzdialenosť od horľavých materiálov

Zadná (d_R)	400	mm
Čelná (d_F)	800	mm
Čelná k podlahe (d_{F1})	---	mm
Bočná (d_S)	400	mm
Bočná presklená stena (d_{S1})	---	mm
Bočná – výklenok (d_{S2})	---	mm
Bočná – umiestnenia 45° (d_{S3})	---	mm
Od stropu (d_C)	1000	mm

Reakcia na oheň

A1 podľa EN 13510-1

Riziko vypadnutia horiaceho paliva

Splnené

Emisia spalín (CO v spalínach pri $O_2 = 13\%$)

0,0900
1130 %
mg/Nm³

Únik nebezpečných látok

NPD

Teplota povrchu

Splnené

Elektrická bezpečnosť

Nie je relevantné

Čistiteľnosť

Splnené

Maximálny prevádzkový pretlak

Nie je relevantné bar

Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone

208

°C

Priemerná teplota spalín za hrdlom pri menovitom tepelnom výkone

241

°C

Mechanická odolnosť voči zaťaženiu dymovodom

Nie je relevantné

Tepelný výkon | Energetická účinnosť

Splnené

Menovitý výkon

4,8

kW

Tepelný tok do priestoru

4,8

kW

Tepelný tok na straně vody

Nie je relevantné

kW

Účinnosť

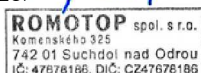
 η 84,6

%

*) „NPD“ (No Performance Determined), pokiaľ nie je uvedená žiadna vlastnosť

8. Vlastnosti uvedeného výrobku sú v súlade so súborom deklarovaných vlastností. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011.

Vlastnosti výrobku(-ov) uvedené v bodoch 1 a 2 sú v súlade s vlastnosťami uvedenými v bode 7.

Ing. Vladimír Krajíček
Produktovej a inovačnej manažer

Spracované za výrobcu a jeho mene:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu
Typ, partia lub numer serii ewentualnie jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobów budowlanych DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N
1b
2. Planowane zastosowanie lub planowane wykorzystania wyrobu budowlanego
zgodnie z właściwą zharmonizowaną specyfikacją techniczną Urządzenie do ogrzewania pomieszczeń
w budynkach mieszkalnych bez ogrzewania wody.
3. Nazwa, firma lub zarejestrowana marka oraz
adres kontaktowy producenta **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Upoważniony przedstawiciel **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. System / systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobów budowlanych 3
Protokół z oceny właściwości produktu budowlanego 30-12831-1 / 2015-09-01
Sprawozdanie z badań Nr. 30-12831-T-1 / 2015-08-28
Laboratorium doświadczalne / Nr. NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Powiązana specyfikacja techniczna EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
✓ Ecodesign ✓ BImSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

7. Caratteristiche dichiarate riportate nella dichiarazione

Identyfikację wyrobów	Wymiary podstawowe (mm)			Moc cieplna znamionowa (kW)	Moc znamionowa wymennika ciepła (kW)	Zużycie paliwa (kg/h)	Średnica przewodu dymowego (mm)	Ciąg komin (Pa)
	Wysokość	Szerokość	Głębokość					
DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N	1091	720	464	4,8	---	1,333	150-200	12
Bezpieczeństwo pożarowe					Spełnione			
Odległość od materiałów palnych	Tylina (d _R)				400		mm	
	Czołowa (d _P)				800		mm	
	Czołowa do podłogi (d _F)				---		mm	
	Boczne (d _S)				400		mm	
	Od strony szkła ścianki (d _{S1})				---		mm	
	Boczne – nisza (d _{S2})				---		mm	
	Boczne – lokalizacja 45° (d _{S3})				---		mm	
Z sufitu (d _C)				1000		mm		
Reakcja na ogień					A1 zgodnie z EN 13510-1			
Zagrożenie związane z wypadnięciem palącego się opału					Spełnione			
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13 %)					0,0900 1130		% mg/Nm ³	
Wyciek substancji niebezpiecznych					NPD			
Temperatura powierzchni					Spełnione			
Bezpieczeństwo elektryczne					Nieistotne			
Utrzymanie w czystości					Spełnione			
Maksymalne nadciśnienie robocze					Nieistotne bar			
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej					208 °C			
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej					241 °C			
Wytrzymałość mechaniczna na ładowanie gazów spalinowych					Nieistotne			
Moc cieplna Sprawność energetyczna					Spełnione			
Moc cieplna znamionowa					4,8 kW			
Przepływ ciepła v powietrze					4,8 kW			
Przepływ ciepła po stronie wody					Nieistotne kW			
Sprawność					η 84,6 %			

(*) „NPD” (No Performance Determined), jeśli nie została podana żadna informacja

8. Właściwości powyższego produktu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych jest sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta wymienionego powyżej zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011.

Właściwości produktu(-ów), o których mowa w pkt 1 i 2, są zgodne z właściwościami produktu(-ów), o których mowa w pkt 7.

Ing. Vladimír Krajíček
Manager ds. produkcji i innowacji



Przetwarzane przez iw imieniu producenta:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

- A terméktípus egyedi azonosító kódja
Típus, tétel vagy sorozatszám, vagy az építési termékek azonosítását lehetővé tevő bármely más elem
DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N
1b
- Az építési termék rendeltetésszerű felhasználása vagy felhasználásai,
a vonatkozó harmonizált műszaki specifikációval összhangban
Készülék fűtéshez lakóépületekben
vízmelegítés nélkül.
- Név, cég, vagy bejegyzett kereskedelmi védjegy,
valamint a gyártó kapcsolattartási címe
ROMOTOP spol. s r.o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Meghatalmazott képviselő
ROMOTOP spol. s r.o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer(ek)
3
Jegyzőkönyv az építési termékek tulajdonságainak értékeléséhez
30-12831-1 / 2015-09-01
Számú vizsgálati jelentés
30-12831-T-1 / 2015-08-28
Jelölt vizsgálati laboratórium
NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
- Harmonizált műszaki előírások
EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
✓ Ecodesign ✓ BImSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

7. A bejelentett tulajdonságok termékre

Típus	Fő méretek (mm)			Névleges teljesítmény (kW)	A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye (kW)	Tüzelőanyag fogyasztás (kg/h)	Füstcső átmérő (mm)	Huzatigény (Pa)
	Magasság	Szélesség	Mélység					
DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N	1091	720	464	4,8	---	1,333	150-200	12

Tűzbiztonság

Eleget tesz

Távolság gyúlékony anyagoktól

Hátsó fal (d_R)	400	mm
Első (d_P)	800	mm
Első a padlóra (d_F)	---	mm
Oldalfal (d_S)	400	mm
Oldalfal üveggel (d_{S1})	---	mm
Oldalfal – bemélyedése (d_{S2})	---	mm
Oldalfal – elhelyezése 45° (d_{S3})	---	mm
Mennyezettől (d_C)	1000	mm

Tűzre reagálás

Al az EN 13510-1 szabvány szerint

Az üzemanyag kiegészének veszélye

Eleget tesz

Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13 \%$)

0,0900
1130
%
mg/Nm³

Veszélyes anyagok szivárgása

NPD

Felső hőmérséklet

Eleget tesz

Elektromos biztonság

Nem releváns

Tisztíthatóság

Eleget tesz

Maximális üzemi túlnyomás

Nem releváns
bar

Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett

208
°C

A füstgáz hőmérséklete a füstcsőnek mögött a névleges hőteljesítménynél

241
°C

Mechanikai ellenálló képesség (a huzattörök terhelhetősége)

Nem releváns

Hőteljesítmény | Energetikai hatások

Eleget tesz

Névleges teljesítmény

4,8
kW

Helyiség fűtési teljesítmény

4,8
kW

Vízmelegítési teljesítmény

Nem releváns
kW

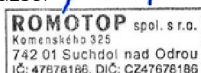
Hatások

η 84,6
%

*) „NPD” (No Performance Determined), ha nincs feltüntetve tulajdonság

- A fent említett termék jellemzői megfelelnek a bejelentett jellemzőknek. Ez a teljesítménynyilatkozat a 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a fent említett gyártó kizárólagos felelőssége mellett készült.

Az 1. és 2. pontban említett termék(ek) jellemzői megfelelnek a 7. pontban említett jellemzőknek.

Ing. Vladimír Krajčec
Termék- és innovációs menedzser

A gyártó javára és nevében dolgozták fel:
Mgr. Ondřej Šuba
Technikus

1.	Unique identifying code of the product type Type, series, serial number or any other element enabling the identification of construction products	DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N 1b
2.	Intended use of the construction product in accordance with the appropriate harmonised technical specification	Room heater for in residential buildings without hot water preparation.
3.	Name, company or registered trademark and contact address of the producer	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Authorised representative	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5.	System(s) of assessment and control of stability of properties of construction products	3
	Report: Assessment of the Performance of Construction Product	30-12831-1 / 2015-09-01
	Test report no.	30-12831-T-1 / 2015-08-28
6.	Nominated test laboratory	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
	Harmonised technical specification	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
	✓ Ecodesign ✓ BImSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015	EN 16510

7. Declared qualities stated

Product type	Principal dimensions (mm)			Nominal output (kW)	Hot-water exchanger output (kW)	Fuel consumption (kg/h)	Flue pipe deameter (mm)	Flue draught (Pa)
	Height	Width	Depth					
DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N	1091	720	464	4,8	---	1,333	150-200	12
Fire safety					Fulfilled			
Distance from flammable materials	Back (d _R)				400		mm	
	Front (d _F)				800		mm	
	Front to the floor (d _F)				---		mm	
	Side (d _S)				400		mm	
	Side with glass (d _{S1})				---		mm	
	Side – niche (d _{S2})				---		mm	
	Side – location 45° (d _{S3})				---		mm	
	From the ceiling (d _C)				1000		mm	
Fire behaviour					A1 according to EN 13510-1			
Risk of falling out burning fuel					Fulfilled			
Emissions of gases of sobustion (CO in the flue gases at O ₂ = 13 %)					0,0900 1130		% mg/Nm ³	
Release of dangerous substances					NPD			
Surface temperature					Fulfilled			
Electric safety					Not relevant			
Cleanability					Fulfilled			
Maximum operating overpressure					Not relevant		bar	
Mean flue gas temperature					208		°C	
Mean flue gas temperature after throat					241		°C	
Mechanical ruggedness to flue gas loading					Not relevant			
Heat output Energy efficiency					Fulfilled			
Nominal output (kW)					4,8		kW	
Room thermal heating output					4,8		kW	
Water thermal heating output					Not relevant		kW	
Efficiency					η 84,6		%	

**) „NPD“ (No Performance Determined), if no quality is stated*

8. The characteristics of the above-mentioned product are in conformity with the declared characteristics. This declaration of performance is made under the sole responsibility of the above-mentioned manufacturer in accordance with Regulation (EU) No 305/2011.

The characteristics of the product(s) referred to in points 1 and 2 comply with the characteristics referred to in point 7.

Ing. Vladimír Krajčů
Product and innovative manager



Processed by and on behalf of the manufacturer:
Mgr. Ondřej Šuba
Technician

1. Eindeutiger Erkennungskode des Produkttyps
Typ, Serie oder Seriennummer oder beliebiges anderes Element, das die Identifikation der Bauprodukte ermöglicht

DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N

1b

2. Verwendungszweck des Produktes im Einklang mit entsprechender harmonisierter technischer Spezifikation

Raumheizer für Wohngebäude ohne Warmwasserbereitung.

3. Hersteller

ROMOTOP spol. s r.o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic

4. Bevollmächtigter Vertreter

ROMOTOP spol. s r.o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic

5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungserklärung von Bauprodukten

3

Protokoll über die Bewertung der Leistung eines Bauproduktes

30-12831-1 / 2015-09-01

Prüfbericht Nr.

30-12831-T-1 / 2015-08-28

6. Benanntes Prüflabor / Nr.

NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno

Harmonisierte technische Spezifikation

EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

✓ Ecodesign ✓ BImSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

7. Deklarierte Eigenschaften in der Erklärung angeführt

Produkt	Hauptabmessungen (mm)			Nennwärmeleistung (kW)	Wärmetauscherleistung (kW)	Brennstoffverbrauch (kg/h)	Rauchrohrdurchmesser (mm)	Förderdruck (Pa)
	Höhe	Breite	Tiefe					
DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N	1091	720	464	4,8	---	1,333	150-200	12

Brandsicherheit

Erfüllt

Abstand zu brennbaren Materialien

Rückwand (d_R)	400	mm
Strahlungsbereich (d_P)	800	mm
Strahlungsbereich zum Boden (d_F)	---	mm
Seitenwände (d_S)	400	mm
Seite mit Glas (d_{S1})	---	mm
Seite – Nische (d_{S2})	---	mm
Seite – Ausrichtung 45° (d_{S3})	---	mm
Decke (d_C)	1000	mm

Brandverhalten

A1 nach EN 13510-1

Brandgefahr durch Herausfallen von Brennstoffen

Erfüllt

Abgasemission (CO in den Abgasen bei $O_2 = 13\%$)

0,0900
1130
%
mg/Nm³

Freisetzung von gefährlichen Stoffen

NPD

Oberflächentemperatur

Erfüllt

Elektrische Sicherheit

Nicht relevant

Reinigbarkeit

Erfüllt

Maximaler Betriebsdruck

Nicht relevant
bar

Abgastemperatur

208
°C

Abgastemperatur hinter dem Stutzen

241
°C

Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)

Nicht relevant

Wärmeleistung | Energieeffizienz

Erfüllt

Nennwärmeleistung

4,8
kW

Nenn-Raumwärmeleistung

4,8
kW

Nenn-Wasserwärmeleistung

Nicht relevant
kW

Wirkungsgrad

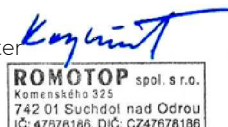
η 84,6
%

*) „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist

8. Die Leistungen des oben genannten Produkts stimmen mit den erklärten Leistungen überein. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 abgegeben.

Die Merkmale des / der unter den Nummern 1 und 2 genannten Produkts / Produkte stimmen mit den unter Nummer 7 genannten Merkmalen überein.

Ing. Vladimír Krajčů
Product und -Innovationleiter



Verarbeitet durch und im Auftrag des Herstellers:
Mgr. Ondřej Šuba
Techniker

1.	Code d'identification du produit type Type, série, numéro de série ou tout autre élément permettant l'identification des produits de construction	DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N 1b
2.	Utilisation(s) prévue(s) du produit, conformément à la spécification technique harmonisée applicable	Chauffage des locaux pour bâtiments résidentiels sans chauffage de l'eau.
3.	Nom, entreprise ou marque commerciale déposée, et coordonnées du fabricant	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Représentant autorisé	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5.	Système(s) d'évaluation et de certification de la fiabilité des caractéristiques du produit de construction	3
	Report d'évaluation des caractéristiques du produit de construction	30-12831-1 / 2015-09-01
	Document N°	30-12831-T-1 / 2015-08-28
6.	Organisme certificateur	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
	Norme(s) Européennes	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
	Flamme Verte	✓ Ecodesign
	✓ BlmSchV2	✓ DIN+
	DIBt	✓ 15a B-VG 2015
	EN 16510	

7. Les caractéristiques ici spécifiées dans la déclaration

Produit	Dimensions principales (mm)			Puissance nominale (kW)	Puissance nominale de l'échangeur (kW)	Consommation de combustible (kg/h)	Diamètre du conduit de fumée (mm)	Tirage de conduit de fumée (Pa)
	Hauteur	Largeur	Profondeur					
DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N	1091	720	464	4,8	---	1,333	150-200	12

Sécurité incendie

Conforme

Distance aux matériaux combustibles

Arrière (d _R)	400	mm
Avant (d _P)	800	mm
Avant (par rapport au sol) (d _F)	---	mm
Latéral (d _S)	400	mm
Latéral avec vitre (d _{S1})	---	mm
Latéral – niche (d _{S2})	---	mm
Latéral – emplacement 45° (d _{S3})	---	mm
Plafond (d _C)	1000	mm

Le comportement du feu

Al selon la norme 13510-1

Risque de retombées de matières brûlantes

Conforme

Résidus de combustion émis (CO dans les résidus de combustion pour O₂ = 13 %)

0,0900	%
1130	mg/Nm ³

Fuite de substances dangereuses

NPD

Température de surface

Conforme

Sécurité électrique

Non pertinent

Ramonage

Conforme

Surpression maximale de fonctionnement

Non pertinent bar

Température moyenne des résidus de combustion

208 °C

Température moyenne des résidus de combustion derrière la sortie

241 °C

Résistance mécanique à la charge de gaz de combustion

Non pertinent

Indice de performance

0,5

Production de chaleur | Efficacité énergétique

Conforme

Puissance nominale

4,8 kW

Puissance de chauffage intérieure

4,8 kW

Puissance de chauffage dans l'eau

Non pertinent kW

Efficacité

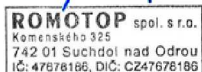
η 84,6 %

*) „NPD” (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist

8. Les caractéristiques du produit ci-dessus sont conformes à l'ensemble des caractéristiques déclarées. Cette déclaration de performance est faite sous la seule responsabilité du fabricant désigné ci-dessus, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Les caractéristiques du ou des produits visés aux points 1 et 2 sont cohérentes avec celles visées au point 7.

Ing. Vladimír Krajčíček
Directeur produits et innovation



Traité par et pour le fabricant:
Mgr. Ondřej Šuba
Technicien

1.	Codice identificativo univoco del tipo di prodotto Tipo, serie o numero di serie o qualsiasi elemento che permetta di identificare il prodotto	DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N 1b
2.	Uso previsto o usi previsti dell'elemento in conformità alle specifiche tecniche armonizzate	Riscaldatore della stanza per edifici residenziali senza la produzione di acqua calda.
3.	Nome, società o marchio registrato e indirizzo del produttore	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Rappresentante autorizzato	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5.	Sistema(i) di valutazione e verifica della stabilità delle proprietà del prodotto	3
	Protocollo per la Valutazione delle proprietà dei prodotti da costruzione	30-12831-1 / 2015-09-01
	Rapporto di prova nr.	30-12831-T-1 / 2015-08-28
	Laboratorio di prova designato / nr.	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6.	Specificazioni tecniche armonizzate	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007 ✓ Ecodesign ✓ BImSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

7. Caratteristiche dichiarate riportate nella dichiarazione

Del tip di prodotto	Dimensioni principali (mm)			Protenza nominale (kW)	Protenza nominale dello scambiatore di acqua calda (kW)	Consumo di combustibile (kg/h)	Diametro del camino (mm)	Tiro di esercizio (Pa)
	Altezza	Larghezza	Profondità					
DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N	1091	720	464	4,8	---	1,333	150-200	12
Sicurezza antincendio					Conforme			
Distanza da materiali infiammabili	Posteriore (d _R)				400	mm		
	Anteriore (d _P)				800	mm		
	Anteriore (rispetto al pavimento)(d _F)				---	mm		
	Laterali (d _S)				400	mm		
	Vetrata laterale (d _{S1})				---	mm		
	Laterali – nicchia (d _{S2})				---	mm		
	Laterali – posizione 45° (d _{S3})				---	mm		
Dal soffitto (d _C)				1000	mm			
Comportamento al fuoco					A1 a EN 13510-1			
Rischio di caduta di combustibile ardente					Conforme			
Emissioni (CO nei gas comburenti all' O ₂ = 13 %)					0,0900 1130	% mg/Nm ³		
Perdita di sostanze pericolose					NPD			
Temperatura di superficie					Conforme			
Sicurezza elettrica					Non pertinente			
Pulibilità					Conforme			
Sovrappressione massima di funzionamento					Non pertinente bar			
Temperatura dei gas combusti alla potenza calorica nominale					208 °C			
Temp. media dei gas di scarico al collo alla potenza termica nominale					241 °C			
Resistenza meccanica al carico dei gas di scarico					Non pertinente			
Prestazioni termiche Efficienza energetica					Conforme			
Protenza nominale					4,8 kW			
Potenza termica all'ambiente					4,8 kW			
Potenza termica all'acqua					Non pertinente kW			
Efficienza					η 84,6 %			

(*) „NPD” (No Performance Determined), se non viene riportata nessuna caratteristica

8. Le caratteristiche del suddetto prodotto sono conformi all'insieme delle caratteristiche dichiarate. Questa dichiarazione di prestazione è fatta sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra indicato in conformità con il regolamento (UE) n. 305/2011.

Le caratteristiche del prodotto o dei prodotti di cui ai punti 1 e 2 sono conformi a quelle di cui al punto 7.

Ing. Vladimír Krajíček
Responsabile sviluppo
e innovazione prodotti



Elaborato da e per conto del produttore:
Mgr. Ondřej Šuba
Ingegnere

1.	Edinstvena identifikacijska koda vrste izdelka Tip, serija, serijska številka ali kateri koli drug element, ki omogoča identifikacijo proizvoda	DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N 1b
2.	Namenska uporaba vgradnega proizvoda v skladu z ustrezno usklajeno tehnično specifikacijo	Sobno grelna telo za stanovanjske zgradbe brez ogrevanja vode.
3.	Ime in kontaktni naslov proizvajalca	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Pooblaščen zastopnik	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5.	Sistem / sistemi ocenjevanja in preverjanja stabilnosti proizvoda	3
	Poročilo: Ocena učinkovitosti proizvoda	30-12831-1 / 2015-09-01
	Testno poročilo št.	30-12831-T-1 / 2015-08-28
	Imenovani testni laboratorij	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6.	Harmonizirana tehnična specifikacija	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007 ✓ Ecodesign ✓ BImSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

7. Deklaracija lastnosti

Tip produkta	Glavne dimenzije (mm)			Nominal moč (kW)	Izhod toplovodnega izmenjevalnika (kW)	Poraba goriva (kg/h)	Premer dimne cevi (mm)	Vlek dimnika (Pa)
	Višina	Dolžina	Globina					
DYNAMIC B 2G 66. 50. 13N	1091	720	464	4,8	---	1,333	150-200	12

Požarna varnost

Izpolnjeno

Odmik od gorljivih materialov

Zadaj (d_R)	400	mm
Spredaj (d_P)	800	mm
Spredaj (glede na tla) (d_F)	---	mm
Stran (d_S)	400	mm
Stran s steklom (d_{S1})	---	mm
Stran – niša (d_{S2})	---	mm
Stran – lokacija 45° (d_{S3})	---	mm
S stropa (d_C)	1000	mm

Reakcija na ogenj

A1 v skladu z EN 13510-1

Nevarnost požara zaradi izpada goriva

Izpolnjeno

Emisije izgorovalnih plinov (CO v dimne pline pri $O_2 = 13\%$)

0,0900
1130
%
mg/Nm³

Izpust nevarnih snovi

NPD

Temperatura površine

Izpolnjeno

Električna varnost

Ni relevantno

Čiščenje

Izpolnjeno

Delovni tlak

Ni relevantno
bar

Temperatura dimnih plinov

208
°C

Temperatura dimnih plinov po grlu

241
°C

Mehanska odpornost (za instalacijo odvoda izpušnih plinov)

Ni relevantno

Toplotna moč | Energetska izkoristek

Izpolnjeno

Nominal moč

4,8
kW

Toplotna moč ogrevanja prostora

4,8
kW

Toplotna moč ogrevanja vode

Ni relevantno
kW

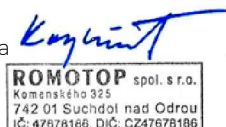
Učinkovitost

 η 84,6
%

*) „NPD“ (No Performance Determined), če nobena kvaliteta ni zapisana

8. Lastnosti zgoraj omenjenega izdelka so v skladu z deklariranimi lastnostmi. Za to izjavo o zmogljivosti je odgovoren izključno zgoraj omenjeni proizvajalec v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011.

Značilnosti izdelka(-ov) iz točk 1 in 2 so v skladu z lastnostmi iz točke 7.

Ing. Vladimír Krajiček
Produktni in inovativni vodja

Obdelano s strani proizvajalca in v njegovem imenu
Mgr. Ondřej Šuba
Tehnik